



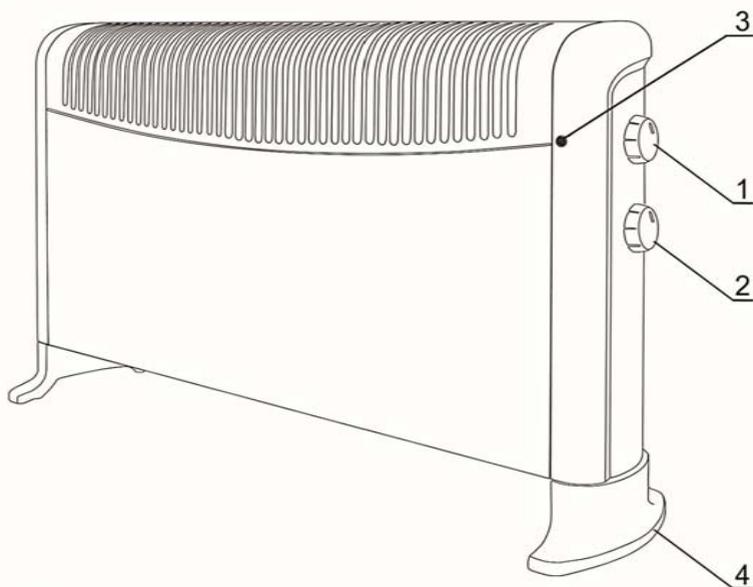
TLS-501 TLS-503T



**Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o uso ocasional.
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Ce produit doit être utilisé uniquement pour les locaux bien isolés
ou d'utilisation occasionnelle.**



TLS-501



TLS-503 T

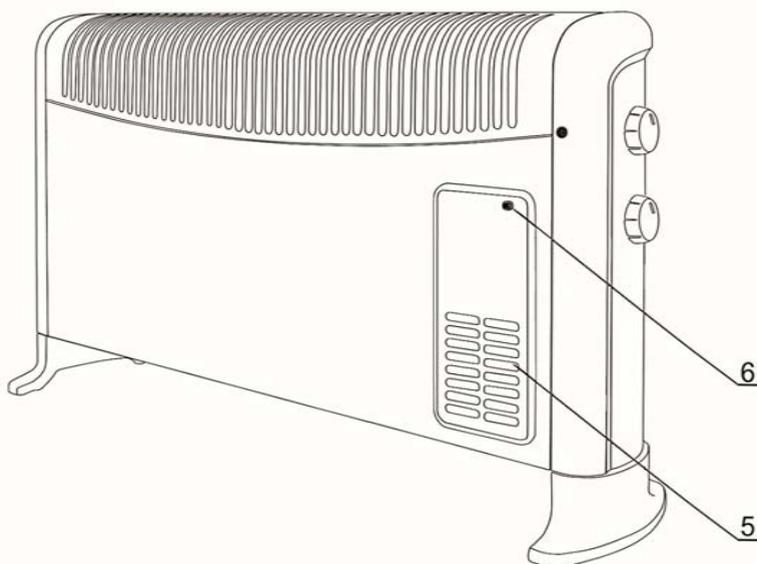
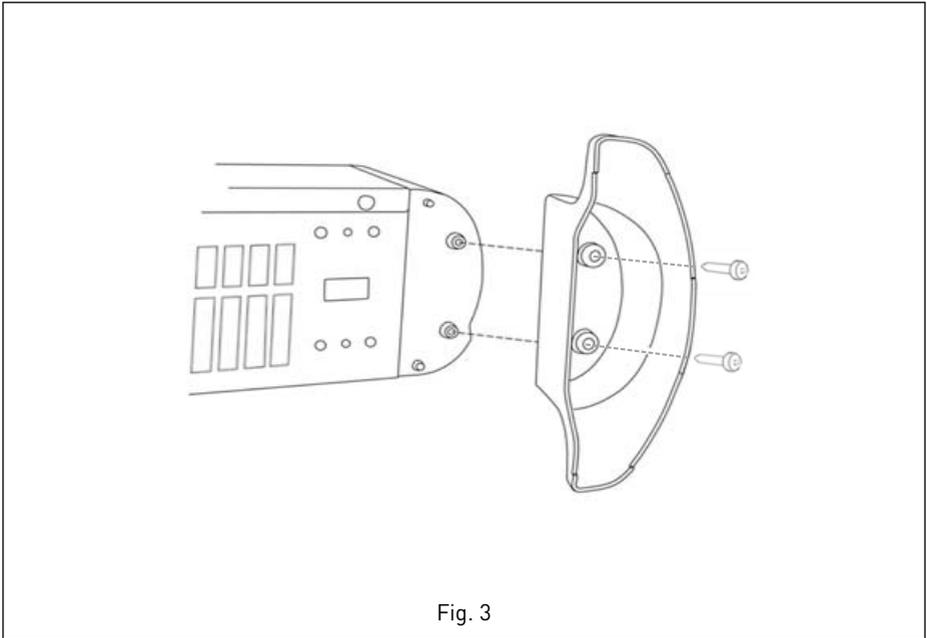
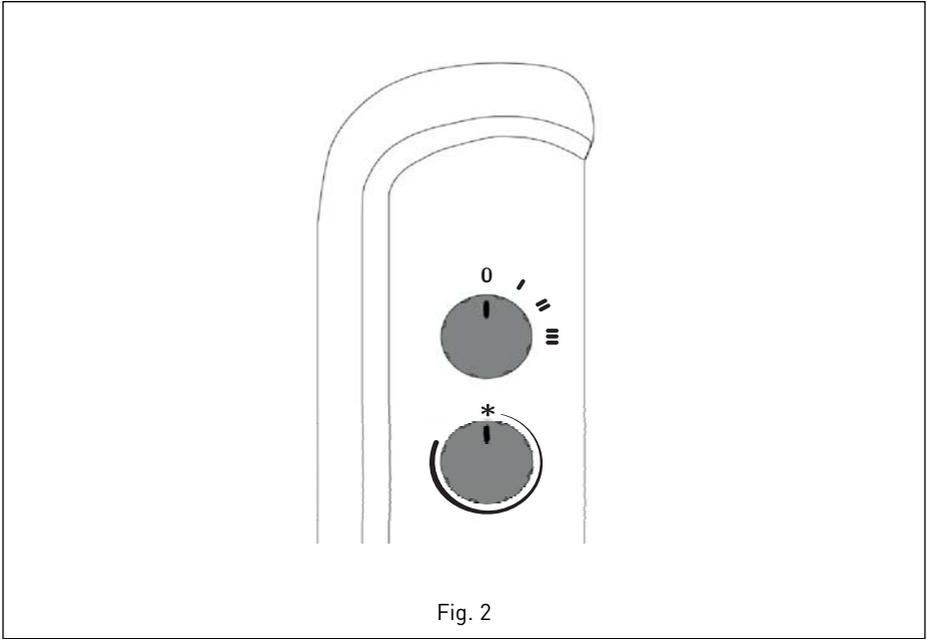


Fig. 1





1. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию перед эксплуатацией конвектора. Данное руководство содержит важную информацию по безопасной и правильной эксплуатации конвектора.

Конвекторы **TLS-501** и **TLS-503T** соответствуют Европейским требованиям электробезопасности. Аксессуары требуемые для использования продукта представлены на Рис.3 / Fig.3.

Перед проведением каких-либо действий с продуктом, убедитесь в целостности заводской упаковки. Затем аккуратно распакуйте продукт и проверьте его внешний вид на предмет возможных повреждений. Все производственные дефекты попадают под заводскую гарантию S&P.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед включением вилки в розетку убедитесь, что ручка выключателя конвектора находится в положении 0.
- Конвектор не должен располагаться в углубленном месте (под столом, на столе и т.д.), где есть препятствия свободной циркуляции воздуха как на входе, так и на выходе.
- Не располагайте конвектор непосредственно под розеткой.
- Не используйте данный конвектор вблизи душевой, ванной или бассейна.
- Не прикасайтесь к конвектору мокрыми руками.
- Не вытаскивайте вилку из розетки, держась за кабель. Держаться следует только за вилку.
- Перед выполнением любых операций по очистке и техобслуживанию убедитесь, что устройство отключено от сети электропитания.
- Не используйте конвектор для сушки одежды.
- Не вставляйте никаких предметов в решетку конвектора, так как это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или поломке устройства.



-  Данный символ означает, что запрещается накрывать конвектор любыми предметами, это ухудшит циркуляцию воздуха и может привести к перегреву прибора.
- Не используйте прибор с поврежденным кабелем и/или вилок. В случае обнаружения подобной неисправности обратитесь к продавцу или официальному представителю S&P в вашем регионе.
- Прибор имеет двойную изоляцию  и не требует заземления.
- Горючие предметы должны располагаться на расстоянии не менее 0,5 м от конвектора (шторы и т.п.)
- Не используйте прибор в помещениях площадью менее 4 м².
- Не располагайте прибор в местах, где есть сквозняки. Это нарушает его правильную работу.
- Прибор не должен устанавливаться на пол без ножек, которые входят в комплект поставки.
- Регулярно проверяйте, чтобы отверстия входа и выхода воздуха оставались чистыми.
- Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет, а также людьми с нарушением физических, сенсорных или психических способностей, только после предварительного инструктажа относительно свойств оборудования, опасностей и правил безопасного обращения с ним.
- Не позволяйте детям играть с оборудованием.
- Дети младше 3-х лет не должны приближаться к оборудованию или быть постоянно под надзором взрослых.
- Дети в возрасте от 3-х до 8-ми лет могут только включать и выключать прибор, при условии, что он правильно установлен, находится в нормальном рабочем положении и они получили инструктаж по безопасному обращению с прибором и понимают опасности неправильного использования. Также, детям данной возрастной группы не разрешается регулировать, включать в розетку, чистить и обслуживать данное оборудование.
- ВАЖНО: некоторые части оборудования могут сильно нагреваться и прикосновение к ним может вызвать ожоги.

- Данное устройство не должно использоваться совместно с внешним программатором, таймером и т.п., которые могут управлять устройством в автоматическом режиме.
- Только для использования внутри помещений 

3. ОПИСАНИЕ КОНВЕКТОРА (рис.1 / fig. 1)

1. Ручка выбора мощности.
2. Регулируемый термостат.
3. Световой индикатор – прибор подключен к сети электропитания.
4. Опорные ножки.
5. Вентилятор (только у модели TLS-503T).
6. Световой индикатор – включение вентилятора (только у модели TLS-503T).

4. УСТАНОВКА

Перед включением, необходимо установить опорные ножки или закрепить конвектор на стене.

Установка опорных ножек

Приложите ножки к местам установки и закрепите их при помощи шурупов (Рис.3/Fig.3).

5. ВКЛЮЧЕНИЕ КОНВЕКТОРА И УПРАВЛЕНИЕ

После проверки параметров электросети данным на табличке прибора, включите прибор в электросеть.

1. Выберите уровень мощности при помощи соответствующей ручки и поверните ручку термостата по часовой стрелке до упора (Рис.2/Fig.2).

0	Выкл
I	Низкая мощность
II	Средняя мощность
III	Высокая мощность

2. Как только температура в комнате достигнет желаемой (по вашим ощущениям), поверните ручку термостата против часовой стрелки, пока не услышите характерный щелчок. После этого вам нет необходимости подстраивать термостат, прибор будет включаться и выключаться автоматически для поддержания заданной температуры.



6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВАТЕЛЬ (только для модели TLS-503T)

Для ускорения прогрева помещения можно включить дополнительный нагреватель (Turbo). Для этого нажмите соответствующую кнопку на приборе. Загорится световой индикатор вентилятора.

7. ФУНКЦИЯ АНТИЗАМЕРЗАНИЯ

Конвекторы S&P имеют режим антизамерзания помещения, который позволяет конвектору работать, если температура в помещении опускается ниже +5°C.

Для активации данного режима необходимо включить конвектор на любую мощность и перевести термостат в положение  (Рис.2/Fig.2).

Конвектор останется выключенным до тех пор, пока температура в помещении не опустится ниже +5°C после чего прибор автоматически включится и будет поддерживать температуру в помещении на уровне выше +5°C.

Данная функция очень полезна для регионов с холодным климатом, особенно в помещениях, где есть водяные коммуникации, которые могут замерзнуть при отрицательных температурах воздуха.

8. ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Если возникнут проблемы с перегревом устройства, система защиты от перегрева автоматически выключит конвектор. Если это произошло необходимо выполнить следующие действия:

- Переведите ручку выбора мощности в положение "0".
- Отсоедините конвектор от сети электропитания.
- Дайте прибору остыть в течение 15 мин.
- Проверьте, что отверстия входа и выхода воздуха свободны, при необходимости очистите их при помощи пылесоса.
- Если прибор часто выключается по перегреву или работает неправильно, пожалуйста обратитесь в официальный сервисный центр S&P.

9. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Конвекторы S&P не требуют какого-либо специального обслуживания, за исключением чистки. Перед проведением обслуживания выключите прибор из розетки.

Дождитесь, пока конвектор остынет и протрите его сухой мягкой тканью. Используйте пылесос для очистки входной и выходной решеток от пыли.

Ни при каких обстоятельствах нельзя мыть конвектор под струей воды или погружать в воду. Если конвектор не используется в течение длительного периода времени, следует отключить его от сети электропитания и поместить прибор в упаковку и хранить в сухом месте.

10. ИНФОРМАЦИЯ ПО ДЕМОНТАЖУ, УТИЛИЗАЦИИ И ПЕРЕРАБОТКЕ ПРОДУКТА В КОНЦЕ СРОКА СЛУЖБЫ

После окончания срока службы продукта утилизируйте его в соответствии с законодательством вашей страны. Поместите все материалы, подлежащие переработке, и упаковку в соответствующие контейнеры, остальные детали отправьте в ближайший центр по сбору и переработке соответствующих отходов.

Перечень основных материалов изделия:

- Металлические передняя и задняя панели.
- Боковые панели, ножки и ручки управления из PP V0.
- Электрические кабели.
- Нагревательный элемент из специального сплава.
- Электродвигатели (сталь, алюминий и медь) Модель TLS-503T.

11. УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА



После окончания срока службы продукта утилизируйте его в соответствии с законодательством вашей страны, принимая во внимание заботу о будущих поколениях. Поэтому, поместите пожалуйста все материалы, подлежащие переработке, и упаковку в соответствующие мусорные контейнеры, остальные детали отправьте в ближайший центр по сбору и переработке соответствующих отходов.

12. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Обширная официальная сервисная сеть S&P гарантирует корректную сервисную поддержку. При возникновении проблем в работе оборудования, пожалуйста, свяжитесь с официальным представителем (продавцом) S&P в вашем регионе.

Любое вмешательство (ремонт и т.п.) в оборудование лицами, неуполномоченными S&P, приведет к аннулированию заводской гарантии.

Для поиска ближайшего представителя посетите наш сайт www.solerpalau.com

КОМПАНИЯ S&P ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТРУКЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ И В ДОКУМЕНТАЦИЮ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.



S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN, S.L.U.

C. Llevant, 4
Polígono Industrial Llevant
08150 Parets del Vallès
Barcelona - España

Tel. +34 93 571 93 00
Fax +34 93 571 93 01
www.solerpalau.com



Ref. 1431236-4